

ПРОКОПЕНКО Е. С.

**ТАКТИКИ КАК СПОСОБ ВЕРБАЛИЗАЦИИ КОММУНИКАТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ
В АМЕРИКАНСКОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ**

Аннотация. В статье рассматриваются различные виды коммуникативных стратегий. На примере текстов публичных выступлений президента США Барака Обамы проанализирована стратегия самопрезентации современного американского политического деятеля, реализованная посредством нескольких коммуникативных тактик. Проведенный лингвистический анализ свидетельствует о высоком прагматическом потенциале используемых адресантом тактик и их эффективности в качестве инструмента борьбы за власть.

Ключевые слова: политический дискурс, американский политический дискурс, коммуникативная стратегия, коммуникативная тактика.

PROKOPENKO E. S.

**TACTICS AS A WAY OF VERBALIZATION OF COMMUNICATION STRATEGIES
IN AMERICAN POLITICAL DISCOURSE**

Abstract. The article deals with various types of communication strategies. Considering the texts of public presentations of US President Barack Obama, the author focuses on the strategy of modern US politician self-presentation verbalized by some communication tactics. The study highlights a high pragmatic value of the tactics used by the speaker and their effectiveness as a tool in the struggle for political power.

Keywords: political discourse, US political discourse, communication strategy, communication tactics.

На современном этапе развития общества социально-политические процессы вызывают значительные изменения в сфере политической коммуникации и выдвигают новые требования к языку политического выступления. Язык политики выступает в роли связующего звена между обществом и властью [1, с. 13]. В связи с этим становится очевидной необходимость создания эффективной модели публичного политического выступления, которая позволила бы политике учитывать не только динамику общественного развития, но и прагматические характеристики языковых средств, их наиболее эффективное сочетание в рамках отдельного выступления. Учет ситуации общения, ее общих и частных характеристик, правильное использование механизмов воздействия, их выразительных возможностей обеспечивает эффективное взаимодействие политика и аудитории, ведет к

достижению желаемых результатов. Для достижения этих результатов политики прибегают к использованию разного рода коммуникативных стратегий (КС).

В данной статье мы подробно рассмотрим пример использования коммуникативных стратегий, примененных Б. Обамой в 2004 году на съезде демократов в г. Бостон (США).

Вопрос применения коммуникативных стратегий в политических выступлениях является актуальным и представляет особый интерес для лингвистов, поскольку язык политики является одной из важных форм презентации информации и одновременно инструментом борьбы за власть.

Несмотря на то, что термин «стратегия» в лингвистических исследованиях использовался еще на рубеже XX века, до сих пор нет четкого определения и универсальной классификации КС. С точки зрения теории речевой коммуникации, общение людей основывается на планировании речевых действий и выборе способа достижения поставленных целей. Следовательно, языковую коммуникацию можно считать стратегическим процессом, который реализуется через конкретные коммуникативные стратегии.

В этой связи заслуживает внимания подход в определении коммуникативной стратегии Т. Е. Янко, которая рассматривает КС как осознанный выбор коммуникативных намерений, распределении квантов информации по коммуникативным составляющим [3, с. 28–53].

Достижение поставленной цели КС возможно при использовании определенных речевых тактик. Стратегия и тактика соотносятся как род и вид. Цель описания КС заключается в выборе типовых тактик, реализующих конкретные КС.

Коммуникативная тактика – конкретные речевые действия для реализации поставленных задач, с целью осуществления воздействия на адресата.

Таким образом, эффективность достижения цели КС определяется необходимым для этого количеством коммуникативных тактик.

Конечная цель использования адресантом коммуникативных стратегий – изменение сознания адресата в пользу адресанта или взаимную пользу. Выбор коммуникативных стратегий и тактик обусловлен жанром политического дискурса (политическая реклама, политическая речь, и т. п.) и намерений определенного субъекта дискурса.

Важно осознавать, что политическая речь – это заранее подготовленное выступление с положительными или отрицательными оценками, перспективами, конкретными фактами, планами и аргументацией. Следовательно, она имеет четко определенную структуру, цель, задачи, осознанный выбор вербальных и невербальных средств, экстралингвистических факторов в сочетании с избранными коммуникативными стратегиями и тактиками их

реализации в соответствии с поставленной коммуникативной целью и достижению определенного эффекта.

О. Н. Паршина, исследуя политический дискурс выделяет достаточно длинный ряд коммуникативных стратегий: самопрезентация, нападение, самозащита, дискредитация, формирование эмоционального настроения адресата; агитационная, манипулятивная, информационно-интерпретационная, аргументативная стратегия [2, с. 68–69].

В рамках нашего исследования мы предприняли попытку проанализировать использование упомянутых КС в речи будущего, на то время, президента США Барака Обамы 2004 году на съезде демократической партии в Бостоне. К моменту завершения своей эмоциональной речи демократы по всей стране уже понимали, что они увидели будущее своей партии. Исключительность персоны Б. Обамы заключается прежде всего в том, что эта харизматичная личность имеет острый ум, наделена уникальными способностями произносить речи перед большой аудиторией и осуществлять свое влияние на нее.

Попробуем рассмотреть типичные коммуникативные стратегии и тактики, к которым прибегает Б. Обама в своих речах [4].

Стратегия самопрезентации выступает основной в политической коммуникации, так как именно благодаря использованию данной стратегии удастся продемонстрировать свои лучшие качества и сформировать положительный имидж политика. Б. Обама естественным способом прибегает к использованию этой стратегии с помощью тактики солидаризации с адресатом, что в данном случае значит отождествление со «своим кругом», а также причастность и понимания потребностей этого круга. Уже в самом начале речи, фактически в самом обращении, он апеллирует к своему адресату со словами, что и сам не надеялся на свое появление на этой сцене. Ведь, как далее следует из его слов, он является простым человеком, потомком обычного иностранного студента, который родился и вырос в Кении. “Tonight is a particular honor for me, because let's face, my presence on this stage is pretty unlikely. My father was a foreign student, born and raised in a small village in Kenya”.

Далее он продолжает использовать ту же тактику солидаризации, произнося то, что хотели бы услышать от него реципиенты: “My parents shared not only an improbable love, they shared an abiding faith in the possibilities of this nation. I stand here knowing that my story is a part of the larger American story that I owe a debt to all of those who came before me, and that in no other country on earth is my story even possible”.

Следующий тезис выступления еще раз подчеркивает, что его история является частью большей Американской истории, и теперь он обязан его предшественникам; и, в общем, его история является маловероятной в любой другой стране мира. Следовательно, он

имеет уникальную возможность, в качестве «своего» быть на этой сцене, тем самым эксплицитно идентифицируя себя со «своим кругом».

Удачно используя ценностно-ориентированную стратегию, Барак Обама открыто и прямо указывает на одну из характерных черт американского общества – индивидуализм, который, может быть спорным для тех, кто руководствуется принципами коллективного общества: “Alongside our famous individualism, there is another ingredient in the American side.” Однако, он снова убеждает адресата, что все мы являемся одной большой нацией. “I believe that we are all connected as one big. If there is a child on the south side of Chicago who can't read that matters to me even if it is not my child.” Так, ценностно-ориентированная стратегия была удачно реализована с помощью тактики ценностных ориентаций адресата, вербализуемой посредством апеллирования к общечеловеческим ценностям.

Агитационная стратегия была использована в речи Б. Обамы с целью воздействия на общественное сознание, политические и расовые убеждения: “Well, I say to them tonight there is no a liberal America and a conservative America-there is the United States of America. There is no Black America, there is no White America and no Latino America, and Asia America - there is the United States of America... we are all one people...” Тактики реализации данной стратегии разнообразны: предоставление оценочного значения; предостережение против разделения по этническому или расовому признаку; прямое побуждение к единению; апелляция к моральным ценностям общества.

Помимо всего прочего Б. Обама умело использует стратегию формирования эмоционального настроения. Воздействуя на подсознание и эмоции адресата, он настраивает их на восприятие определенной информации: “If there is a senior citizen somewhere who can't pay for the prescription of drugs and I have to choose between medicine in the red that makes my poor life even if it's not my grandparent. It is my fundamental belief: am I my brother's Keeper, I am my sister's Keeper that makes this country work.” Используя тактику сравнения, проведения аналогии, единения, он побуждает адресата к таким же действиям – ответственности за свои действия с позиции человеческой этики.

Таким образом, в ходе проведенного анализа речи Барака Обамы удалось выявить использование следующих коммуникативных стратегий:

- стратегия самопрезентации (позволила показать политику свои лучшие качества);
- стратегия отождествления со «своим кругом» (эмоционально приблизила и расположила слушателей);
- ценностно-ориентированная стратегия (назвал всех американцев одной большой семьей);

- стратегия формирования эмоционального настроения (политик побуждает адресата к ответственности за свои действия с позиции человеческой этики);
- агитационная стратегия (воздействие на общественное сознание).

Таким образом, коммуникативные стратегии определяются с позиции цели высказывания. В политическом дискурсе под стратегией понимается мотивированная последовательность речевых приемов с целью эффективного воздействия на массовое сознание людей в качестве инструмента борьбы за власть. Каждая отдельно взятая стратегия характеризуется набором определенных тактик. Подводя итог, можно сделать вывод о том, что использование различных коммуникативных стратегий и всевозможных тактик политического дискурса влияет на психоэмоциональное состояние адресата, реализуя цель и намерения адресанта.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бабенкова Е. А. Инаугурационная речь в коммуникативном пространстве политического дискурса (на материале инаугурационной речи Б. Обамы) // Языковое бытие человека и этноса: когнитивный и психолингвистический аспекты: материалы международной школы-семинара (V Березинские чтения). – М., 2009. – С. 13–15.
2. Паршина О. Н. Стратегии и тактики речевого поведения современной политической элиты России: дис. ... д-ра филол. наук. – Саратов, 2005. – 325 с.
3. Янко Т. Е. О понятиях коммуникативной структуры и коммуникативной стратегии // Вопросы языкознания. – 1999. – № 4. – С. 28–53.
4. Transcript: Illinois Senate Candidate Barack Obama / Democratic National Convention, Boston, MA, USA. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/articles/A19751-2004Jul27.html>.